

# The Procter & Gamble Company

## Рамкова програма конфіденційності даних: політика конфіденційності даних працівників

Останнє оновлення: 21 серпня 2023 року

The Procter & Gamble Company та її дочірні та афілійовані компанії у США, визначені в Додатку № 1 (разом — «P&G»), поважають ваше занепокоєння щодо конфіденційності ваших даних.

P&G бере участь у Рамковій програмі конфіденційності даних між ЄС та США (DPF ЄС-США), Доповненні до DPF ЄС-США для Великої Британії та Рамковій програмі конфіденційності даних між Швейцарією та США (DPF Швейцарія-США) (разом — «DPF»), якою керує Міністерство торгівлі США. У цій Політиці описано, як P&G впроваджує Рамкові принципи конфіденційності даних для персональних даних працівників. У разі будь-яких розбіжностей між умовами цієї Політики та Принципами DPF ЄС-США та (або) Принципами DPF ЄС-США Швейцарія-США, Рамкові принципи конфіденційності даних переважають. Визначення, що використовуються в цій Політиці, застосовуються лише стосовно цієї Політики та сертифікації P&G за Рамковою програмою конфіденційності даних.

**«Контролер»** означає особу або організацію, яка самостійно або спільно з іншими визначає цілі та засоби обробки Персональних даних.

**«Рамкові принципи конфіденційності даних»** або **«Принципи DPF»** означають Принципи і Додаткові принципи DPF.

**«ЄС»** означає Європейський Союз, Ісландію, Ліхтенштейн і Норвегію.

**«Персональні дані»** означає будь-яку інформацію, включно з конфіденційними даними, яка: (1) стосується ідентифікованої особи або особи, яку можна ідентифікувати; (2) отримана компанією P&G у США з ЄС, Великої Британії або Швейцарії; (3) зафіксована у будь-якій формі.

**«Обробник даних»** означає будь-яку фізичну або юридичну особу, державний орган, агентство або інший орган, який обробляє Персональні дані від імені Контролера.

**«Конфіденційна інформація»** означає Персональні дані, що визначають захворювання або стан здоров'я; расове або етнічне походження; політичні погляди, релігійні або філософські переконання; членство у профспілках (включно з поглядами або діяльністю, пов'язаними з профспілками); статеве життя (включно з особистою сексуальністю); інформація про заходи соціального забезпечення; скоєння або ймовірне скоєння будь-якого правопорушення; будь-яке провадження за будь-яке правопорушення, вчинене або ймовірно вчинене особою, або завершення такого провадження; вирок будь-якого суду в такому провадженні (включно з адміністративним провадженням і кримінальним покаранням).

**«Велика Британія»** означає Велику Британію (та Гібралтар).

**«Працівник»** означає будь-якого теперішнього, колишнього або потенційного працівника, підрядника, стажиста або тимчасового працівника компанії P&G або будь-якої її дочірньої компанії чи філії в ЄС, Великій Британії або Швейцарії, а також будь-яку пов'язану з ними особу, чії Персональні дані компанія P&G обробляє у зв'язку з трудовими відносинами, які перебувають в ЄС, Великій Британії або Швейцарії.

Сертифікація P&G за Рамковою програмою конфіденційності даних разом із додатковою інформацією про рамкову програму конфіденційності даних можна знайти за адресою <https://www.dataprivacyframework.gov/>.

### **Типи персональних даних, які збирає компанія P&G**

P&G збирає Персональні дані про Працівників для виконання та підтримки функцій та діяльності з керування кадрами, зокрема для: (1) підбору та працевлаштування кандидатів; (2) керування комунікаціями та відносинами із працівниками; (3) надання компенсації та пільг, включно з плануванням зарплат; (4) виплати заробітної плати; (5) надання корпоративних кредитних карток та опрацювання корпоративних витрат і відшкодування; (6) керування участю Працівників у планах і програмах відділу кадрів; (7) виконання зобов'язань за трудовими договорами; (8) керування ефективністю роботи працівників, процесом підбору персоналу, кар'єрним розвитком і визнанням (включно з наданням подарунків); (9) проведення навчання та розвитку працівників; (10) сприяння переїзду Працівників та переведення на посади за кордоном; (11) керування чисельністю працівників, часом і присутністю, а також розподілом серед офісів; (12) керування процесом звільнення Працівників; (13) керування інформаційними технологіями та системами зв'язку, наприклад, корпоративною системою електронної пошти, електронними пристроями та довідником компанії; (14) проведення розслідувань з питань етики та застосування дисциплінарних заходів; (15) адміністрування скарг і претензій Працівників; (16) керування аудитами та питаннями дотримання вимог; (17) керування засобами фізичної та кібербезпеки, зокрема фізичним доступом до об'єктів; (18) керування різноманітністю, рівністю та інклюзією, включно з членством у групах однодумців; (19) сприяння проведенню обстежень і програм, пов'язаних зі здоров'ям (включно з COVID-19); (20) дотримання застосовних юридичних зобов'язань, включно з нормативними звітами, виконанням банківських вимог та вимог щодо ідентифікації клієнтів, податковою звітністю та вимогами місцевого законодавства; (21) інших цілей загальної безпеки та керування персоналом, включно з цілями, пов'язаними із членством у профспілках. P&G також може отримувати та обробляти Персональні дані про контакти Працівників у надзвичайних ситуаціях та інших осіб (як-от чоловік/дружина, члени сім'ї, утриманці та бенефіціари), якщо Працівники надають таку інформацію P&G. P&G обробляє цю інформацію для виконання своїх юридичних зобов'язань, керування пільгами та в інших внутрішніх адміністративних цілях.

Типи Персональних даних працівників, які компанія P&G збирає у зв'язку з цією діяльністю:

- ім'я;

- контактна інформація, така як адреса проживання та поштова адреса, адреса електронної пошти та номер телефону;
- дата та місце народження;
- стать;
- сімейний стан та склад сім'ї;
- інформація про дітей, утриманців або інших бенефіціарів Працівників;
- посвідчення особи, видані державою, дані паспорта або візи, номер соціального страхування, водійські права тощо;
- інформація про громадянство, місце проживання та національність;
- демографічні дані (наприклад, расова й етнічна приналежність, сексуальна орієнтація, гендерна ідентичність, наявність інвалідності, політичні погляди, релігійні чи філософські переконання);
- країна народження;
- освіта;
- досвід роботи та служба в армії;
- наявність права на роботу;
- судимості;
- інформація про ефективність роботи, компенсацію, записи про дисциплінарні стягнення та скарги, а також навчання;
- інформація про професійні ліцензії, сертифікати, членство та приналежність;
- членство у профспілках;
- реквізити фінансового рахунку та платіжної картки;
- інформація, що стосується фізичних або психічних захворювань або обстежень;
- генетичні дані (якщо це вимагається законом у зв'язку з професійним оглядом);
- цифрові підписи, електронній ідентифікаційні дані, дані файлів cookie, журнали та записи, що стосуються доступу Працівника до пристроїв і мережі P&G та їхнього використання, а також подібна електронна інформація;
- відзняті відеоматеріали та інша інформація, зібрана системами фізичної безпеки P&G;
- біометричні дані (наприклад, відбитки пальців або сканування обличчя);
- фотографії, звукові та голосові записи;
- інша інформація, яку можуть надати Працівники.

P&G також може отримувати та використовувати Персональні дані працівників іншими способами, про які P&G надає спеціальне повідомлення під час збору.

Методи P&G для забезпечення конфіденційності даних під час обробки Персональних даних Працівників відповідають Рамковим принципам конфіденційності даних: повідомлення; вибір; відповідальність за подальшу передачу; безпека; цілісність даних та обмеження мети; доступ; регрес, забезпечення дотримання та відповідальність.

## **Повідомлення**

P&G повідомляє Працівників про свої методи забезпечення конфіденційності, включно з цілями, для яких вона збирає та використовує Персональні дані, типами Персональних даних, які P&G збирає, типами третіх сторін, яким P&G розкриває Персональні дані, та

цілями цього, про права та вибір, які мають Працівники для обмеження використання та розкриття їхніх Персональних даних, а також про те, як зв'язатися з R&G щодо методів роботи з Персональними даними. Інформація щодо методи використання Персональних даних Працівників R&G міститься в цій Політиці та Глобальній політиці конфіденційності працівників R&G, яка доступна [ТУТ](#).

Відповідну інформацію також можна знайти в повідомленнях, що стосуються конкретних дій з обробки даних.

## **Вибір**

R&G зазвичай надає Працівникам можливість вибрати, чи їхні Персональні дані можна: (1) розкрити стороннім Контролерам; (2) використати в цілях, які суттєво відрізняються від цілей, в яких інформація була спочатку зібрана, або які були згодом схвалені відповідним Працівником. У межах, визначених Рамковими принципами конфіденційності даних, R&G отримує згоду на певні види використання та розкриття Конфіденційних даних. Якщо R&G не пропонує Працівникам відповідний вибір, компанія використовує Персональні дані лише в цілях, які по-суті є такими ж, як зазначено в цій Політиці. Щоб зробити свій вибір, Працівники можуть зв'язатися з R&G, як зазначено в цій Політиці. В обсязі та протягом періоду, необхідного для того, щоб уникнути шкоди для здатності компанії підвищувати, призначати на посади або ухвалювати інші подібні рішення щодо працевлаштування, R&G не зобов'язана надавати Працівникам повідомлення або вибір.

### *Надання персональних даних працівників*

R&G передає Персональні дані Працівників своїм афілійованим і дочірнім компаніям, до яких може належати будь-яка організація в мережі компаній R&G, з метою ведення бізнесу R&G та надання продуктів і послуг R&G, а також для виконання та підтримки виконання функцій та діяльності відділу кадрів. R&G також може передавати Персональні дані Працівників стороннім Обробникам даних, яких компанія залучає для надання послуг від свого імені, таких як безпека, організація поїздок, нарахування та виплата заробітної плати, нарахування пільг та виконання інших видів діяльності, пов'язаних із керування персоналом. Такі сторонні Обробники даних можуть використовувати Персональні дані працівників R&G лише від імені R&G та відповідно до вказівок R&G із метою надання послуг R&G, описаних вище. R&G може розкривати Персональні дані Працівників, не пропонуючи можливості відмовитися від цього, та може бути зобов'язана розкрити Персональні дані: (1) стороннім Обробникам даних, яких компанія найняла для надання послуг від свого імені та відповідно до своїх вказівок; (2) якщо це вимагається законодавством або в межах судового процесу; (3) у відповідь на законні запити державних органів, зокрема для виконання вимог щодо національної безпеки, захисту суспільних інтересів або вимог правоохоронних органів. R&G також залишає за собою право передавати Персональні дані у випадку аудиту або якщо компанія продає чи передає весь або частину свого бізнесу чи активів (зокрема у випадку злиття, придбання, створення спільного підприємства, реорганізації, розпуску або ліквідації).

## **Відповідальність за подальшу передачу персональних даних**

У цій Політиці описано, як компанія P&G надає Персональні дані.

За винятком випадків, коли це дозволено або вимагається застосовним законодавством, P&G надає Працівникам можливість відмовитися від передачі їхніх Персональних даних стороннім Контролерам. P&G вимагає від сторонніх Контролерів, яким вона розкриває Персональні дані Працівників, на підставі договору погодитися: (1) обробляти Персональні дані лише в обмежених і визначених цілях відповідно до згоди, наданої відповідним Працівником; (2) забезпечувати такий самий рівень захисту Персональних даних, який вимагається Рамковими принципами конфіденційності даних; (3) повідомляти компанії P&G та припинити обробку Персональних даних (або вжити інших обґрунтованих і відповідних заходів для виправлення ситуації), якщо сторонній Контролер визначить, що він не може виконати своє зобов'язання щодо забезпечення такого ж рівня захисту, який вимагається Рамковими принципами конфіденційності даних. Компанія P&G не зобов'язана укладати договір на передачу Персональних даних певним стороннім Контролерам для нечастих потреб компанії, пов'язаних із працевлаштуванням, таких як бронювання рейсів або готельних номерів, або покриття витрат, пов'язаних зі страхуванням.

Що стосується передачі Персональних даних Працівників стороннім Обробникам даних, P&G: (1) укладає договір із кожним відповідним Обробником даних; (2) передає Персональні дані кожному такому Обробнику даних лише в обмежених і визначених цілях; (3) визначає, що Обробник даних зобов'язаний надавати Персональні дані принаймні з таким самим рівнем захисту конфіденційності, який вимагається Рамковими принципами конфіденційності даних; (4) вживає обґрунтованих і відповідних заходів для забезпечення того, щоб Обробник даних ефективно опрацьовував Персональні дані у спосіб, який відповідає зобов'язанням P&G відповідно до Рамкових принципів конфіденційності даних; (5) вимагає, щоб Обробник даних повідомляв компанії P&G, якщо Обробник визначить, що він більше не може виконувати свої зобов'язання щодо забезпечення такого ж рівня захисту, який вимагається Рамковими принципами конфіденційності даних; (6) після повідомлення включає пункт (5) вище, вживає обґрунтованих і відповідних заходів для припинення та усунення несанкціонованої обробки Персональних даних Обробником даних; (7) надає стислий виклад або репрезентативну копію відповідних положень про конфіденційність угоди з Обробником даних Міністерству торгівлі (за запитом). P&G несе відповідальність згідно з Рамковими принципами конфіденційності даних, якщо сторонній Обробник даних компанії обробляє відповідні Персональні дані у спосіб, який суперечить Рамковим принципам конфіденційності даних, якщо P&G не доведе, що вона не несе відповідальності за подію, яка спричинила шкоду.

## **Безпека**

P&G вживає належних заходів для захисту Персональних даних Працівників від втрати, неправомірного використання та несанкціонованого доступу, розкриття, зміни та знищення, враховуючи ризики, пов'язані з обробкою та характером Персональних даних.

## **Цілісність даних і обмеження цілей**

R&G обмежує Персональні дані Працівників, які він обробляє, тими, що відповідають цілям конкретної обробки. R&G не обробляє Персональні дані Працівника у спосіб, несумісний із цілями, в яких інформація була зібрана або які були згодом схвалені відповідним Працівником. Крім того, в обсязі, необхідному для цих цілей, R&G вживає розумних заходів для забезпечення того, щоб Персональні дані, які компанія обробляє, були: (1) надійними для використання за призначенням; (2) точними, повними та актуальними. У зв'язку з цим R&G покладається на своїх Працівників щодо оновлення та виправлення Персональних даних в обсязі, необхідному для цілей, в яких ця інформація була зібрана або які були згодом схвалені Працівниками. Працівники можуть зв'язатися з R&G, як зазначено в цій Політиці, щоб попросити R&G оновити або виправити відповідні Персональні дані.

Відповідно до чинного законодавства R&G зберігає Персональні дані Працівників у формі, яка ідентифікує або дозволяє ідентифікувати відповідного Працівника, лише якщо вона служить меті, що відповідає цілям, в яких Персональні дані були зібрані або які були згодом схвалені Працівником.

## **Доступ**

Зазвичай Працівники мають право на доступ до своїх Персональних даних. Отже, у відповідних випадках R&G надає Працівникам розумний доступ до Персональних даних, які R&G зберігає про них. R&G також надає Працівникам розумну можливість виправити, змінити або видалити інформацію, якщо вона є неточною або опрацьована з порушенням Рамкових принципів конфіденційності даних, якщо це доречно. R&G може обмежити або заборонити доступ до Персональних даних, якщо тягар або витрати на надання доступу є непропорційними ризикам для конфіденційності даних відповідного Працівника, або якщо будуть порушені права інших осіб, крім Працівника.

Працівники можуть подати запит на доступ до своїх Персональних даних, звернувшись до R&G, як зазначено в цій Політиці.

## **Регрес, забезпечення дотримання та відповідальність**

R&G має механізми для забезпечення дотримання Рамкових принципів конфіденційності даних. R&G проводить щорічну самооцінку своїх методів роботи з Персональними даними Працівників, щоб перевірити, чи є підтвердження та твердження компанії R&G щодо її методів забезпечення конфіденційності даних правдивими, і що методи R&G щодо конфіденційності були впроваджені так, як це представлено в Рамкових принципах конфіденційності даних і відповідно до них.

Відповідно до Рамкової програми конфіденційності даних R&G зобов'язується відповідати на скарги щодо збору та використання Персональних даних Працівників компанією R&G, пов'язані з Рамковими принципами конфіденційності даних. Працівники, які мають запити або скарги щодо обробки R&G Персональних даних, отриманих відповідно до Рамкових принципів конфіденційності даних, повинні спочатку зв'язатися з R&G, як зазначено нижче.

Якщо скаргу Працівника неможливо вирішити через внутрішні процеси компанії P&G, P&G зобов'язується співпрацювати та дотримуватися (відповідно) рекомендацій комісії, створеної органами з питань захисту даних ЄС (DPA), Управлінням комісара з питань інформації (ICO) Великої Британії та Управлінням з питань регулювання діяльності (GRA) Гібралтара та Федеральним комісаром із питань захисту даних та інформації (FDPIС) Швейцарії (відповідно), щодо розгляду відповідних скарг Працівників та надання Працівникам відповідного безкоштовного правового захисту. За певних обставин фізичні особи також можуть звертатися до обов'язкового арбітражу для розгляду скарг щодо дотримання Рамкових принципів конфіденційності даних компанією P&G. На P&G також поширюються слідчі та правоохоронні повноваження Федеральної торгової комісії США.

### **ЯК зв'язатися з P&G**

Щоб звернутися до P&G із запитаннями або занепокоєннями щодо цієї Політики або методів роботи з Персональними даними працівників P&G, напишіть або зателефонуйте сюди:

Global Data Protection Officer  
1 Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati, OH 45202  
(513) 622-0103  
pgprivacyofficer.im@pg.com

## Додаток № 1

### **Перелік юридичних осіб P&G у США, які підтверджують дотримання вимог Рамкової програми конфіденційності даних**

The Procter & Gamble Company
1837, LLC
Agile Pursuits Franchising, Inc.
Agile Pursuits, Inc.
Celtic Insurance Company, Inc.
Fountain Square Music Publishing Co., Inc.
Gillette Commercial Operations North America
Gillette Holding Company LLC
Gillette Management, LLC
Grooming Ventures - FL LLC
Grooming Ventures LLC
Liberty Street Music Publishing Company, Inc.
Oral-B Laboratories
P&G Hair Care Holding, Inc.
Procter & Gamble do Brazil, LLC
Procter & Gamble Eastern Europe, LLC
Procter & Gamble Energy Company LLC
Procter & Gamble Far East, Inc.
Procter & Gamble Hair Care, LLC
Procter & Gamble India Holdings, Inc.
Procter & Gamble Leasing LLC
Procter & Gamble Mexico (US) LLC
Procter & Gamble Productions, Inc.
Procter & Gamble RHD, Inc.
Redmond Products, Inc.
Richardson-Vicks Real Estate Inc.
Riverfront Music Publishing Co., Inc.
Rosemount LLC
Shulton, Inc.
Sunflower Distributing LLC
Tambrands Inc.
TAOS - FL, LLC
The Gillette Company LLC
The Procter & Gamble Distributing LLC
The Procter & Gamble Global Finance Company, LLC
The Procter & Gamble Manufacturing Company



The Procter & Gamble Paper Products Company
The Procter & Gamble U.S. Business Services Company
US CD LLC